Instruction Manual

安装說明書
Installation Manual
取り付けマニュアル
Manuale di installazione
Installationsmanual
설치 매뉴얼
Instalacja ręczny
Руководство установки
Manuel d'installation
Installationsanleitung
Manual da instalação
Manual de instalación

Instruction Manual

78ATC200101F

中文 ⚠ 安全警告

1. 為保障安全，請按照說明書中的順序安裝。若無按照安裝說明書的安全防范，以造成後果，由用戶自負。
2. 請仔細閱讀說明書內容，正確使用說明書。
3. 本產品只適合室內安裝，請勿在潮濕環境下使用。
4. 本產品適用於平面牆面安裝，請勿在其他表面安裝。
5. 安裝前請檢查牆面是否適合安裝，以免發生意外。
6. 本產品安裝前請確保牆面一定要能承重，以免發生意外。
7. 安裝前請檢查產品是否完好無損，如有損壞，請勿安裝。
8. 為了安全起見，請不要自己拆卸產品，如需拆卸，請聯系您的經銷商。
9. 請定期檢查安裝螺絲是否鬆動，如有鬆動，立即緊固。
10. 請定期檢查產品是否完好無損，如有損壞，請勿繼續使用。
11. 因產品質量問題或因產品自身原因所導致，本產品所承擔的責任僅限於產品本身，未產品或其間接損失，恕不負責。
12. 因不可抗拒災害，請以實況為準。

EN ⚠ Caution

1. To ensure safety, please read this manual carefully before installation and follow the instructions hereto. Store this manual in a safe place for future reference.
2. The manufacturer shall not be liable for any equipment damage or personnel injury caused by incorrect installation or operation other than that covered in this manual.
3. This product is suitable for indoor installation, not for humid environments. The manufacturer shall not be liable for damage to equipment or personnel injuries arising out of human factors or acts of God, such as earthquakes or typhoons.
4. It is recommended that the subject product be installed by qualified personnel only.
5. At least two persons are needed to install or remove the product to avoid hazard of falling objects.
6. Only install on horizontal beds and avoid slanted desk surfaces.
7. To ensure safe installation, first check the structure of the desk and select a secure mounting location.
8. The desk should be strong enough to sustain a weight of at least four times of the display and the subject product should be firmly fastened to prevent any hazards caused by loosening screws or unstable desk.
9. Do not modify any accessories or use broken parts. Contact your dealer with any questions.
10. Tighten all screws (do not exert excessive force to avoid breaking the screw or damaging its thread).
11. Since the manufacturer has no way to control the desk type and installation of this product, the warranty of the product shall only cover the body of the product. The warranty period of the product is 3 years.
12. Please consult the English language manual for any dispute or conditions.

日本語 ⚠ 注意

1. 安全に下記用いるために、設置前に本マニュアルに記載されたご手順をよくご確認ください。本マニュアルはいつでも参照できるように保管してください。
2. 不適切な取扱いや、誤ったご使用による損傷や人身事故に対しては、製品の保証の対象外となります。
3. 本製品は屋内向けです。湿気の多い環境では使用しないでください。また、自然災害や、地震などの自然災害によって発生する損害や人身事故に対しては、当社は一切責任を負いません。
4. 本製品は、資格のある専門家のみが設置することを推奨します。
5. 本製品の設置や取外しは、落下事故を防ぐため、2人以上で行ってください。
6. 製品は水平な面にのみ設置し、傾いた面に設置しないでください。
7. 安全な設置のため、まず、デスクの構造をご確認ください。
8. 製品は、ディスプレイの4倍以上の重量に耐えられるように、ネジが緩んだり、不安定なデスクによる事故を防ぐため、製品を確実に固定してください。
9. 改造品や破損した部品を使用しないでください。ご不明な点は、ご購入店にお問合せください。
10. ネジを締めるときは、ネジを壊すような過度な力を加えないでください。
11. 当社は、製品の取付方法を確認することができないため、製品の保証は、製品のみとします。製品の保証期間は、3年間です。
12. 本製品の取扱いや保証内容に関する紛争の際は、英文説明書を参照ください。

FR ⚠ Attention

1. Veuillez lire entièrement ce manuel et en suivre attentivement les instructions avant l'installation.
2. Le fabricant ne sera tenu légalement responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle causée par une mauvaise installation ou utilisation de l'équipement autre que celle décrite au sein du présent manuel.
3. Ce produit convient à l'intérieur, mais pas à un environnement humide. Le fabricant ne sera tenu légalement responsable d'aucun dommage à l'équipement ou blessure corporelle dû à des phénomènes humains ou à des actes de force majeure, tels un tremblement de terre ou un typhon.
4. Il est recommandé que le produit soit installé par du personnel qualifié d'installer le produit.
5. L'installation ou le déplacement du produit doit être accompli par un minimum de deux personnes afin d'éviter les dangers potentiels causés par une chute.
6. Installez uniquement sur des lits horizontaux et évitez les surfaces inclinées.
7. Afin d'assurer la sécurité et la prévention des accidents, il est impératif de vérifier la structure des bureaux et de choisir un endroit solide avant de l'installer.
8. Le bureau doit être suffisamment solide pour soutenir un poids quatre fois supérieur à celui du poids combiné de l'écran et du produit ensemble, lorsqu'assurant la montage doit pouvoir survivre à un tremblement de terre ou autre chez intérieur.
9. Ne modifiez pas les accessoires ou utilisez des parties cassées. Contacter votre distributeur pour toute question.
10. Resserrez toutes les vis (n'utilisez pas de force excessive pour éviter d'abîmer les vis ou le filetage).
11. Puisque le fabricant ne peut en aucun cas contrôler le type de bureau et la qualité de l'installation du produit, la garantie du produit ne couvre que le produit. La durée de la garantie du produit est de 3 ans.
12. Veuillez consulter le manuel Anglais pour tout désaccord quant aux termes.

DE ⚠ Vorsicht

1. Lesen Sie bitte vor der Installation das Handbuch sorgfältig durch und befolgen alle Anweisungen, um die Sicherheit zu gewährleisten. Bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort für die Zukunft auf.
2. Der Hersteller haftet für keine Geräte- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienung, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, entstanden sind.
3. Das Produkt ist für den Innenbereich geeignet, nicht für feuchte Umgebungen. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder Personenschäden, die durch menschliche Faktoren oder höhere Gewalt wie z.B. Erdbeben oder Orkan entstanden sind.
4. Es wird empfohlen, dass das Trachtelhaltung nur von einem qualifizierten Techniker installieren zu lassen.
5. Die Installation oder Demontage des Produkts muss von mindestens zwei Personen ausgeführt werden, um die Gefahr, dass Gegenstände herunterfallen, zu vermeiden.
6. Nur auf horizontale Betten installieren und schräge Tischflächen vermeiden.
7. Um die Sicherheit zu gewährleisten und Unfälle zu vermeiden, ist es notwendig, vor der Installation die Tischplatte auf Schäden zu überprüfen und eine unbeschädigte Stelle auszuwählen.
8. Der Tisch muss stark genug sein, um mindestens das 4-fache des Gewichts des Displays und des Produktes zu unterstützen, um Gefahren durch Lockerung der Schrauben oder einen instabilen Tisch zu vermeiden.
9. Der Hersteller hat keinen Einfluss auf den Tischtyp und die Installation der Tischhaltung. Deshalb deckt die Garantie des Produkts nur das Tischmaterialgewicht ab. Die Garantie des Produkts gilt für 3 Jahre.
10. Ziehen Sie alle Schrauben fest. Ohnedies Sie nicht zu viel Kraft an, um ein Brechen der Schraube oder Beschädigung des Gewindes zu vermeiden.
11. Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Geräte, verwenden Sie keine beschädigten Teile. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben.
12. Im Falle von Streitigkeiten oder Fragen bezüglich der Verwendung oder Garantie dieses Produkts ist die deutsche Version des Handbuchs zu Rate zu ziehen.

ES ⚠ Precaución

1. Para garantizar su seguridad, lea este manual detenidamente antes de la instalación y siga sus instrucciones. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
2. El fabricante no se hará responsable de ningún daño en el equipamiento o lesión personal causada por una instalación o uso no mencionado explícitamente en este manual.
3. El dicho producto no está diseñado para instalar y retirar fácilmente el dispositivo, El fabricante no se hará responsable de ningún daño en el equipamiento o lesión personal causada por factores humanos o actos de fuerza mayor, como un terremoto o un tifón.
4. Se recomienda que este producto sea instalado por personal cualificado.
5. Para evitar que se caiga el producto, la instalación o retirada deberá ser realizada por al menos dos personas.
6. Instale el producto en una mesa horizontal, Evite las superficies inclinadas.
7. Para garantizar su seguridad y evitar accidentes, compruebe la estructura de la mesa y seleccione un emplazamiento seguro antes de la instalación.
8. La mesa debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar un peso de al menos cuatro veces la pantalla y el soporte en conjunto, El fuge de montaje debe ser capaz de aguantar terremotos u otros grandes barrios.
9. No modifique ningún accesorio o utilice componentes deteriorados, Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.
10. Apriete todos los tornillos (no ejerza demasiada fuerza para evitar que se rompa el tornillo o se dañe la rosca).
11. Debido que el fabricante no dispone de ningún método para comprobar el tipo de mesa e instalación del dicho producto, la garantía del producto cubre únicamente el dicho producto en sí, El periodo de garantía del producto es de 3 años.
12. Consulte el manual en inglés si tiene alguna duda acerca de las condiciones.

PT ⚠ Cuidado

1. Para garantir a segurança, queira ler atentamente este manual, antes da instalação e seguir as instruções aqui contidas. Guarde este manual num local seguro, para consulta posterior.
2. O fabricante não será responsável por qualquer danos no equipamento ou ferimentos pessoais resultantes de instalação ou funcionamento incorretos, para além do abordado neste manual.
3. Este produto é concebido para ficó instalação e remoção, O fabricante não será responsável por danos no equipamento ou lesões pessoais decorrentes de factores humanos ou eventos de força maior, tais como um sismo ou um tufão.
4. É recomendado que o produto seja instalado por pessoal qualificado apenas por pessoal qualificado.
5. São necessárias, pelo menos, duas pessoas para instalar ou remover o produto, para evitar o perigo de queda de objetos.
6. Instalar apenas em camas horizontais e evite superfícies oblíquas (com inclinação).
7. Para assegurar uma instalação segura, verifique primeiro a estrutura da superfície de apoio e seleccione um local de montagem seguro.
8. A mesa deve ser suficiente forte para suportar, suficiente para suportar um peso de, pelo menos, o quádruplo do peso da combinação do ecrã com o suporte para pendra, O fosó de montagem deve ser capaz de resistir a um sismo ou a qualquer outro impacto forte.
9. Não modifique quaisquer acessórios ou utilize peças partidas, Em caso de qualquer dúvidas, contacte o seu revendedor.
10. Aperte todos os parafusos (não exerça força excessiva, para evitar partir o parafuso ou danificar o fio).
11. Não sendo a fabricante não tem qualquer forma de controlar o tipo de superfície de apoio, a garantia do produto só cobrirá a estrutura do suporte. desde que tenha sido montado corretamente.
12. Consulte o manual de instruções em inglês se tiver qualquer dúvida sobre as condições.
12.Para qualquer conteúdo sobre as condições, queira consultar o manual em língua inglesa.

PL ⚠ Ostrzeżenie

1. Aby zapewnić bezpieczeństwo, podczas jak należy przeczytać uważnie przed rozpoczęciem montaż i zastosować się do znajdujących się w nich instrukcji. Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody w wyposażeniu uszkodzenia lub obrażenia osobiste, spowodowane nieprawidłową instalacją lub nieprzewidzianą sposób innych niż opisane w tym podręczniku.
3. Produkt jest przeznaczony zapomnianej pani w tak sposób, jaki zapewnił jego łatwy montaż oraz demontaż, Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia sprzętu lub obrażenia osobowe oraz z winy użytkownika lub w skutek działania siły wyższej, np. trzęsienie ziemi lub tajfun.
4. Zalecane jest, aby przeprowadzeniu produkt montowany był tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Aby uniknąć niebezpieczeństwa upadku obiektów, do instalacji lub demontażu produktu wymagane są co najmniej dwie osoby.
6. Montaż należy wykonywać tylko na łóżku o równej powierzchni, Należy unikać biurek z pochyłymi blatami.
7. Aby zapewnić bezpieczne wykonanie montażu, najpierw należy sprawdzić konstrukcję biurka i wybrać bezpieczne miejsce montażu.
8. Biurko powinno być na tyle mocne, aby utrzymać łącznie co najmniej czterokrotną ciężar monitora i produktu produktu, Miejsce montażu musi być odporne na trzęsienia ziemi lub wstrząsy innego rodzaju.
9. Nie należy modyfikować żadnych akcesoriów lub używać zepsutych części, W przypadku pytań należy skontaktować się z dystrybutorem produktu.
10. Należy dokręcić wszystkie śruby (nie należy używać nadmiernej siły, aby uniknąć uszkodzenia śruby lub wydobycia gwintu).
11. Producent nie ma możliwości sprawdzenia typu biurka oraz kontrolowania prawidłowy montażu przez produkowane urządzenia gwarancja obejmuje tylko materiał, z którego wykonany jest produkt, okres gwarancji produktu wynosi 3 lata.
12. Sprawdź angielskojęzyczny podręcznik w celu sprawdzenia warunków.

RU ⚠ Предостережение

1. Для обеспечения безопасности внимательно прочтите данное руководство перед установкой и следуйте его инструкциям. Держите данное руководство в доступном месте для того, чтобы воспользоваться им в будущем. Производитель не несет юридической ответственности за повреждение оборудования или телесные повреждения, неправильной установкой или эксплуатацией, несоответствующим данному руководству.
2. Конструкция крепыыпеты разработана с целью обеспечения установки и демонтажа, Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или телесные повреждения, вызванные человеческим фактором или форс-мажорными обстоятельства, такие как землетрясения или тайфуны.
3. Данный продукт предназначен для использования в помещении, не подходит для использования в сырых помещениях.
4. Рекомендуется, чтобы данная продукта требуется как минимум 2 человека во избежание опасности от падающих предметов.
5. Устанавливайте только на горизонтальной поверхности, избегайте наклонных поверхностей.
6. Для обеспечения безопасной установки и предотвращения несчастных случаев, сначала проверьте конструкцию вашего рабочего стола, а затем выберите подходящее место для крепления.
7. Столешница должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать нагрузку, которая в четыре раза превышает вес дисплея вместе с продукцией.Место для установки должно выдерживать землетрясения или другие сильные удары, такие как удары.
8. Не изменяйте любые аксессуары и не используйте поврежденные элементы, В случае вопросов обращайтесь к дилеру.
9. Затяните все винты (не прилагайте излишних усилий, чтобы не сломать винт или не повредить его резьбу).
10. Поскольку производитель не может проконтролировать тип стола и правильность установки, продукция распространяется только на саму продукцию, Гарантийный срок на продукцию составляет 3 года.
12. В случае спорных и сомнительных условий см. версию руководства на английском языке.

IT ⚠ Attenzione

1. Per garantire la sicurezza, leggere attentamente questo manuale prima di effettuare l'installazione e seguire le istruzioni qui contenute. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Il produttore non deve essere ritenuto responsabile legalmente per qualsiasi danno all'apparecchio o lesione alla persona provocati da installazione non corretta o funzionamento diverso da quello riportato nel seguente manuale.
3. Questo prodotto è adatto per l'uso in ambiente interno, non in ambiente umido. Il produttore non sarà responsabile per danni all'apparecchio o per lesioni alla persona derivanti da fattori umani o eventi naturali, come lifeo o temporali.
4. È consigliato che il prodotto venga installato per il prodotto solo da personale qualificato.
5. Per installare o rimuovere il prodotto sono necessarie almeno due persone per evitare rischi o la caduta di oggetti.
6. Installare solo su tavola orizzontale, evitare superfici inclinate.
7. Per garantire la sicurezza e per prevenire incidenti, è necessario, prima di eseguire l'installazione, controllare la struttura del tavolo e scegliere un luogo di montaggio sicuro.
8. La tavola deve essere abbastanza forte per sostenere almeno quattro volte il peso del monitor e della staffa per il montaggio insieme, Il punto di montaggio deve essere in grado di sopportare terremoti.
9. Non modificare gli accessori o utilizzare parti rotte, Contattare il rivenditore per qualsiasi domanda.
10. Stringere tutte le viti (non applicare forza eccessiva per evitare la rottura della vite o il danneggiamento della filettatura).
11. Dato che il produttore non ha alcun modo di controllare il tipo di tavola e l'installazione, la garanzia del prodotto si applica solo al prodotto stesso. Il periodo di garanzia del prodotto è di cinque anni.
12. Consultare il manuale in lingua inglese per eventuali controversie sulle condizioni.

KR ⚠ 주 의

1. 안전을 보장하기 위해 설치 전 이 매뉴얼을 신중히 읽어 보고 지침사항 따르십시오. 추후 참고를 위해 이 매뉴얼을 안전한 장소에 저장하십시오.
2. 제조업자는 이 매뉴얼에서 다루고 있는 사용 방법 이외의 부정확한 설치 혹은 작동으로 야기되는 어떤 장비 손상 혹은 개인 상해에 대한 책임을 지지 않습니다.
3. 본 제품은 설치 및 제거가 쉽게 설계되어 있습니다. 제조업자는 지진 혹은 태풍 따위의 자연재해 혹은 인간 요인에 의한 장비 손상에 책임을 지지 않습니다.
4. 본 제품은 설치 전문가 설치하도록 권장합니다.
5. 물체가 떨어지는 위험을 방지하기 위해 두 사람 이상이 제품을 설치하거나 제거해야합니다.
6. 수평면에만 설치하고 경사진면은 피하십시오.
7. 안전한 설치를 위해 먼저 책상의 구조를 체크하고 안정된 설치 위치를 선택하세요.
8. 책상은 디스플레이의 본 제품을 합한 중량의 최소 4배 이상을 지탱할 수 있어야 합니다. 설치하는 위치는 지진 혜은 기타 강한 충격에 반드시 견딜 수 있어야 합니다.
9. 부속품을 변경하거나 파진 부품을 사용하지 마십시오. 질문 사항은 판매업자와의 문의하십시오.
10. 나사를 모두 조입니다 (나사를 무수거나 나오나나를 손상시키지 않기 위해 과도한 힘을 가하지 않을것).
11. 제조업자는 책상의 유형이나 본 제품의 설치에 대한 권리 및 제어를 할 수 없기 때문에 제품의 보증은 본 제품 본체에만 적용됩니다. 제품의 보증 기간은 5년입니다.
12. 조건에 대한 논쟁이 있을 경우에는 영어 매뉴얼을 참고하십시오.

中文 / EN / 日本語 / FR / DE / ES / PT / PL / RU / IT / KR

由於面板顯示器後殼螺絲鎖入規格不同，安裝前必須先確認本配件包所附的螺絲 (M) 規格及長度，是否適用你所要安裝的面板顯示器，若有問題請與你的經銷商聯絡。

Various displays have different screw hole specifications. Please check that the Screws(M) fits the specifications for the display to be mounted. Please contact your dealer with any questions.

ディスプレイ背面ケースの規格はメーカーごとに異なります。取付け前にこの本製品梱包に入っているネジ(M)規格及び長さが取付けるパネルディスプレイに適用するか否かを確認してください。問題が有る時は、お買い求めになった販売店に問合せください。

Des écrans différents possèdent des caractéristiques différentes pour les trous de vis. Veuillez vérifier que les vis (M) correspondent bien au modèle de l'écran que vous voulez installer. Contactez votre revendeur si vous avez des questions.

Die Spezifikationen der Befestigungslöcher verschiedener Anzeigegeräte sind unterschiedlich. Bitte prüfen Sie, ob die Schrauben (M) den Spezifikationen Ihres Anzeigegerätes entsprechen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben.

Las distintas pantallas poseen diferentes orificios. Compruebe que los tornillos (M) sean adecuados para la pantalla a montar. Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.

As várias exposições têm especificações diferentes do furo do parafuso. Certifique-se de por favor que os parafusos (M) caibam as especificações para a exposição a ser montada. Contate por favor seu negociante com todas as perguntas.

Niektóre monitory mają odmienne specyfikacje w odniesieniu do otworów na śruby. Należy upewnić się, że śruby (M) zgodne są ze specyfikacjami montowanego monitora. W przypadku pytań należy skontaktować się ze sprzedawcą.

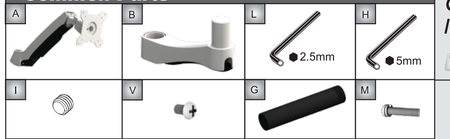
Различные индикации имеют по-разному спецификации отверстия винта. Пожалуйста проверите что винты (M) приспосабливают спецификация для индикации, котор нужно монтировать. Пожалуйста свяжитесь ваш торговец с VSеме вопросами.

Diversi monitor hanno diverse specifiche riguardanti i fori per le viti. Controllare che le viti (M) siano adeguate alle specifiche del monitor da montare. Contattare il rivenditore per qualsiasi domanda.

Olika skärmar har olika skruvhålsspecifikationer. Kontrollera att skruvarna (M) passar specifikationerna för den skärm som ska monteras. Kontakta din återförsäljare om du har några frågor.

양안한 디스플레이에 따라 다른 나사 규격이 지정됩니다. 해당 디스플레이를 장착하기 위한 명세에 나사(M)가 맞는지 확인하여 주십시오. 질문 사항은 판매업자와 연락하십시오.

Common Parts

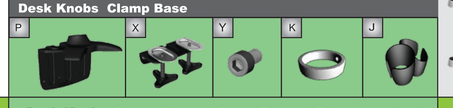


Wall Mount Base

Grommet Base

Clamp Base

Desk Knobs Clamp Base



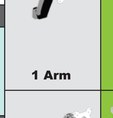
包装零件 / Enclosed Parts / 梱包部品及びアクセサリ / Parties cloisonnées
Mitgelieferte Teile / Componentes suministrados / Peças incluidas
Załączane Częście / Enclosed части / Parti incluse / Medföljande delar / 등봉한 부품

Weight Capacity list

15° to 24°

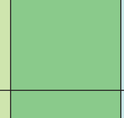
Min. 2kg (4.4lbs) ~ Max. 10kg (22.1lbs)

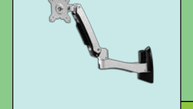
1 Arm

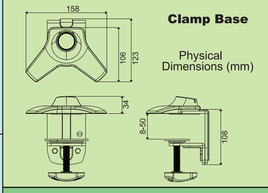


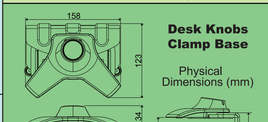
2 Arms

4 Arms



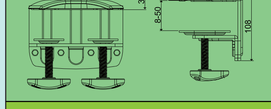






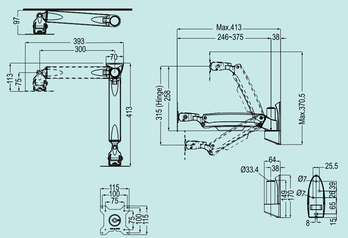
Clamp Base
Physical Dimensions (mm)

Desk Knobs Clamp Base
Physical Dimensions (mm)

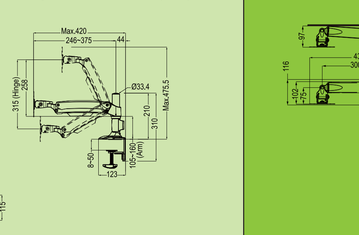


Grommet Base
Physical Dimensions (mm)

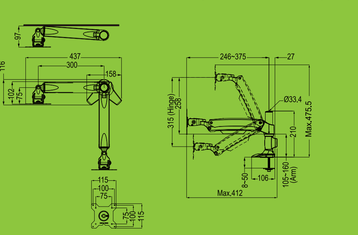
Wall Mount Base - 1 Arm Physical Dimensions (mm)



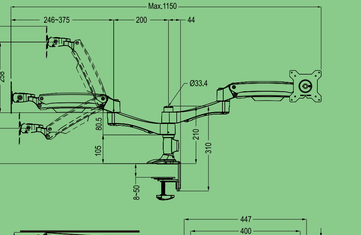
Clamp Base - 1 Arm Physical Dimensions (mm)



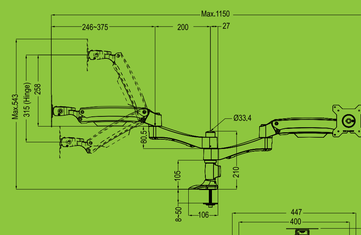
Grommet Base - 1 Arm Physical Dimensions (mm)



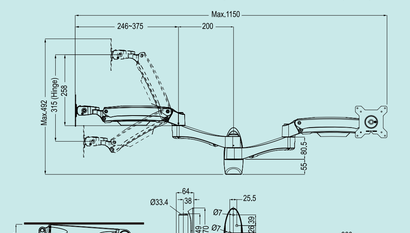
Desk Knobs Clamp Base - 4 Arms Physical Dimensions (mm)



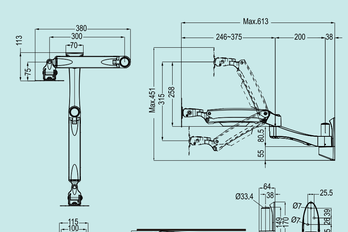
Grommet Base - 4 Arms Physical Dimensions (mm)



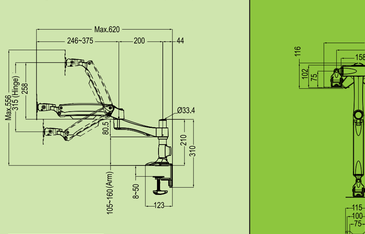
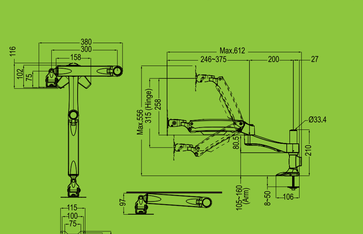
Wall Mount Base - 4 Arms Physical Dimensions (mm)



Wall Mount Base - 2 Arms Physical Dimensions (mm)



Clamp Base - 2 Arms Physical Dimensions (mm)



Grommet Base - 2 Arms Physical Dimensions (mm)